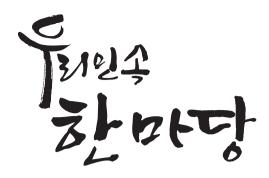


PEBRUARY 2025

KOREAN FOLK PERFORMANCE FOR VISITORS

时人, 对处则于! 对圣章 子型的好山 우리민사당





2월 투이사설공연 I Saturday Performances for February

2025년 2월 매주 토요일 오후 3시/국립민속박물관 강당

Saturday Performances for February, Every Saturday at 3:00 p.m. NFMK Auditorium



나승희의 가야금 병창 〈류 流〉

Na Seunghee's Gayageum Byeongchang 'Ryu(流)'

2. 1. SAT 3:00pm



식가차무(食歌且舞: 노래하고 춤추며)

Sikgachamu(食歌且舞); Sing and Dance

2. 8. SAT 3:00pm



성예진의 전통춤 '화접풍류'

Sung Yejin's Traditional Dance 'Hwajeoppungnyu'

2. 15. SAT 3:00pm



화이부동(和而不同) - 다름 속의 조화

Hwayibudong(和而不同) - Harmony but Not Uniformity

2. 22. SAT 3:00pm



3월 공연일정 미리보기

March Performance Schedule

토이산설공연 I Saturday Performances

- 3. 1. SAT **홍보희의 전통춤 '춤을 부르는 소리'**
 - Hong Bohee's Traditional Dance 'Sound that Make You Dance'
- 3. 8. SAT 음율 속의 역사, CUFA 가야금의 여정
 - Rhythmic History, The Journey of CUFA Gayageum
- 3. 15. SAT **마석현의 평사위**
 - Ma Seokhyeon's Pyeongsawi
- 3. 22. SAT 코트뮤 하슬라 가야금병창단 '축제'
 - KOTMU Haseulra Gayageum Byeongchang 'Festival'
- 3. 29. SAT **궁 헌기(**獻技)
 - Gung_Hungi(獻技)
 - ※ 공연 일정 및 내용은 사정에 의해 변경될 수 있습니다.
 - The schedule and content of the performances are subject to change due to circumstances.
 - ※ 공연 중 허가되지 않은 촬영 및 녹음은 금지되어 있습니다.
 - Unauthorized filming and recording are prohibited during the performance.
 - ※ 무료 공연, 좌석 배정은 선착순입니다.
 - Free performance(Seating is on a first-come, first-served basis)



나승희의 가야금 병창 〈류 流〉

Na Seunghee's Gayageum Byeongchang 'Ryu(流)'

2025. 2. 1. SAT 3:00pm 국립민속박물관 강당 Museum Auditorium

공연내용

'전통의 원형'이 세대를 이어 전승되어가는 모습을 보여주기 위해 기획된 이번 공연은 2025년 을사년을 맞아 전통 선율의 힘을 느끼는 흥겨운 시간을 선사하고자 한다.

속세의 허망함을 노래한 〈단가 조어환주가〉를 시작으로 대중적으로 사랑받는 〈춘향가 中사랑가〉, 각 지역 아리랑을 병창으로 편곡한 〈아리랑 풍류〉, 그리고 보은표 박씨를 물고흥보집을 찾아드는 제비의 여정을 그린 〈제비노정기〉를 선보인다. 또한 토속민요 〈진도방아타령〉과 진도 채정례 씻김굿을 새롭게 편곡한 〈액막이 타령〉 등 쉽게 접하기 힘든지역의 소리를 가야금 병창으로 재구성하여 방문자들에게 복을 선사한다.



대 표 | 나승희 (국가무형유산 가야금산조 및 병창 이수자) 출 연 | 나승희, 김가연, 표세은, 이지미, 박제은, 추형석, 깅신의, 오혜원(사회)



Performance Description

This performance, which is designed to show the succession of the original form of tradition through generations, will present a good time that can feel the power of traditional melody for the *Eulsa*(Blue Snake) year, 2025.

Starting with 'Danga Joeohwanjuga'; a short song singing about the futility of the world, 'Sarangga in Chunhyangga(Song of Chunhyang)'; a widely loved love song, 'Minyo Arirang Pungnyu'; which arranged Arirang in each region for Byeongchang(voice with string instruments), and 'Jebinojeonggi in Heungbuga(Record of the Swallow's Journey)'; which depicts swallow's journey to bring magic gourd seed to Park family in return for their kindness, will be presented.

In addition, stages which arranged unfamiliar local melodies, including 'Jindo Bangataryeong(Miller Song)'; a local folk song, and 'Aengmagitaryeong (Song of Preventing Misfortune)'; a remake version of Jindo Chae Jeongrye's Ssitgimgut(purification ritual of Jindo), for Gayageum Byeongchang(voice with 12-stringed zither solo music), will bring fortune to the audience.

- 1. 단가 조어환주가 Danga Joeohwanjuga
- 2. 춘향가 中 사랑가 Sarangga in Chunhyangga
- 3. 민요 아리랑 풍류 Minyo Arirang Pungnyu
- 4. 흥부가 中 제비노정기 Jebinojeonggi in Heungbuga
- 5. 민요 진도방아타령, 액막이 타령 Minyo Jindo Bangataryeong & Aengmagitaryeong



식가차무(食歌且舞: 노래하고 춤추며)

Sikgachamu(食歌且舞); Sing and Dance

2025. 2. 8. SAT 3:00pm 국립민속박물관 강당 Museum Auditorium

공연내용

이번 공연은 전통음악과 무용의 조화를 통해 한국 전통예술의 미학을 새롭게 조명한다. 궁중정재와 민속춤을 현대적 감각으로 재해석해 악(樂), 가(歌), 무(舞)가 조화를 이루는 특별한 무대를 선보인다.

첫 무대는 한국 고유의 창사와 함께 궁중정재를 선보이는 〈춘앵전〉과 〈검기무〉로 시작된다. 이어서 한국 전통 음악의 유장한 멋을 들려주는 〈여창가곡 우조 이수대엽〉, 민속춤의 아름다움과 정서를 담아낸 〈부채입춤〉, 그리고 2인무로 재구성된 〈산조춤〉을 선보인다. 이후 조선 선비들의 생활상을 담은 한량무를 현대적으로 재구성한 〈장한가〉와 한국 전통예술을 대표하는 춤인〈살풀이춤〉이 한과 신명을 섬세하게 표현한다.



대 표 | 장민하 (국립국악원 무용단 지도단원) 출 연 | 장민하, 조일하, 김선영, 김청우, 이지은, 정승연, 배소연

Performance Description

This performance will cast new light on the aesthetics of traditional Korean art by harmonizing traditional music and dance.

Special stages in which music, song, and dance are harmonized by reinterpreting *Gungjungjeongjae* (court dance) and folk dance from a modern viewpoint, will be presented.

The stage opens with 'Chunaengjeon(Dance of Spring Oriole)' and 'Geomgimu(Court Sword Dance)'; which presents Korea's unique Changsha(Iyrics) together with Gungjungjeongjae. Subsequently, 'Yeochanggagok Wujo Isudaeyeop', which demonstrates the charm of slow traditional lyrical song of poetry, 'Buchaeipchum'; a fan dance that contains the beauty and emotion of folk dance, and 'Sanjochum'; an impromptu dance rechoreographed into dance duet, will follow.

Afterward, 'Janghanga', which modernly reorganized Hallyangmu that features the lifestyle of seonbi(Confucian scholar), and 'Salpurichum'; an exorcism dance that represents traditional Korean art, will express han(sorrow) and shinmyeong(excitement) delicately.

- 1. 춘앵전 Chunaengjeon
- 2. 검기무 Geomgimu
- 3. 여창가곡 우조 이수대엽 Yeochanggagok Wujo Isudaeyeop
- 4. 부채입춤 Buchaeipchum
- 5. 산조춤 Sanjochum
- 6. 장한가 Janghanga
- 7. 살풀이춤 Salpurichum



성예진의 전통춤 '화접풍류'

Sung Yejin's Traditional Dance 'Hwajeoppungnyu'

2025. 2. 15. SAT 3:00pm 국립민속박물관 강당 Museum Auditorium

공연내용

이번 무대에서는 누구나 꿈꾸는 이상적인 세계를 자연과 연관지어 표현한 춤들이 펼쳐진다. 속세를 벗어나 이상세계로 함께 떠나자는 내용의 노래 〈나비야 청산가자〉를 시작으로 불교무용의 꽃이라 불리는 〈나비춤 운신게작법〉, 이른 봄날 나뭇가지에 지저귀는 꾀꼬리의 자태를 춤으로 형상화한 〈춘앵전〉, 교방 및 권번 소속 무용수들의 춤 〈교방무〉, 12잡가 중 월령가에 속한 곡 중 하나로 사랑을 주제로 한 (매화타령+교방소반춤), 장구를 어깨에다 비스듬히 둘러메고 여러 가지 장단에 맞추어 추는 〈장구춤〉, '무르익은 봄의 따사로운 기운'이라는 뜻의 대금 독주곡 〈염양춘〉이 이어진다. 임금을 송축하기위해 학모양의 전신 탈을 쓰고 추는 〈궁중학춤〉을 끝으로 무대의 막이 내린다.



대표 | 성예진 (영남문화예술연구원 원장) 출연 | 성예진, 김지연, 장혜수, 박지혜, 신유나, 한나연, 송지현, 최윤혜, 안이선(스텝)

Performance Description

This performance present dances that express the ideal world that everyone dreams of, associated with nature.

Starting with 'Butterfly, Let's Go to the Green Mountain'; a song about leaving the mundane world and going on an adventure to the ideal world, 'Nabichum Woonsimgyejakbeop'; which refers to the flower of Buddhist dance, 'Chunaengjeon(Dance of Spring Oriole)'; a dance choreographing the beauty of a chirping nightingale on a tree in early Spring, 'Jeong Myeongsook Style Gyobangmu'; a dance of dancers in the female entertainers association like Gyobang and Gwonbeon, 'Maehwataryeong + Gyobangsobanchum'; a piece belongs to Wollyeongga (Song of 12 Months) of 12 Japga (miscellaneous songs) with a love theme, 'Jangguchum'; a drum dance performed by dancers strapping drum over their shoulders and dancing to various rhythms, and 'Yeomyangchun'; a daegeum(large bamboo flute) solo refers to "Spring in Full Swing", will be presented.

Finally, 'Gungjunghakchum'; a court dance performed by dancers wearing a crane shaped mask to bless the King, will close the curtain of this performance.

- 1. 나비야 청산가자 Butterfly, Let's Go to the Green Mountain
- 2. 나비춤「운심게작법」Nabichum Woonsimgyejakbeop
- 3. 춘앵전 Chunaengieon 4. 정명숙류 교방무 Jeong Myeongsook Style Gyobangmu
- 5. 매화타령+교방소반춤 Maehwataryeong + Gyobangsobanchum
- 6. 장구춤 Jangguchum 7. 염양춘 Yeomyangchun
- 8. 궁중학춤 Gungjunghakchum



화이부동(和而不同) - 다름 속의 조화

Hwayibudong(和而不同) - Harmony but Not Uniformity

2025. 2. 22. SAT 3:00pm 국립민속박물관 강당 Museum Auditorium

공연내용

창작음악집단 두럭의 공연 "화이부동(和而不同)"은 조화롭지만 같지 않다는 뜻으로 전통악기와 가창 각각의 독특한 음색이 조화를 이루는 순간을 표현해 조화의 아름다움을 관객들에게 알리고자 한다.

송서-율창 〈권학문주자훈〉과 〈삼설기〉를 시작으로 무르익은 봄의 따사로움을 표현한 해금 독주 〈자진한잎 中 염양춘〉, 진양조-중모리-중중모리-자진모리로 구성된 〈원장현류 대금 산조〉, 광대의 땅재주 '살판'을 가야금 연주로 재창작한 25현 가야금 2중주 〈살판〉, 그리고 대표적인 남도민요인 금강산타령과 동백타령을 기악합주로 재구성한 〈금강산타령, 동백타령〉이 이어진다. 경쾌하고 흥겨운 느낌의 〈경기민요 연곡〉을 끝으로 무대가 마무리된다.



대 표 │ 이다혜 (창작음악집단 두럭 대표)출 연 │ 이다혜, 심성욱, 김다현, 김영지, 문지훈, 김태수, 김나운

Performance Description

This performance "Hwayibudong(和而不同) - Harmony but Not Uniformity", organized by Creative Music Group Doluck, tries to promote the beauty of harmony to the audience by expressing the moment when the unique tones of traditional instruments and voice achieve harmony.

Starting with 'Songseo-Yulchang(poem recitation) Gwonhakmun Jujahun & Samseolgi(collected short stories)', 'Yeomyangchun in Jajinhanip'; a haegeum(fiddle) solo expressing the warmth of the spring in full swing, 'Won Janghyeon Style Daegeum Sanjo'; a large bamboo flute music composed with 4 Rhythmic Cycle: Jinyangjo-Jungmori-Jungjungmori-Jajinmori, '25 String Gayageum Duet Salpan', which arranged clown's Ttangjaeju(ground acrobatic) Salpan for gayageum(25-stringed zither) and 'Geumgangsantaryeong & Dongbaektaryeong', which reorganized two representative Namdo(Southern) folk songs: Geumgangsantaryeong(Ballad of Mt.Geumgang) & Dongbaektaryeong(Camellia Song) to instrumental ensemble, will be on stage. Lastly, 'Gyeonggiminyo Yeongok'; cheerful and exciting Gyeonggi's folk song cycle will close this performance.

- 1. 송서·율창 〈권학문주자훈〉, 〈삼설기〉 Songseo·Yulchang 'Gwonhakmun Jujahun' & 'Samseolgi'
- 2. 해금 독주 〈자진한잎 中 염양춘〉 Haegeum Solo 'Yeomyangchun in Jajinhanip'
- 3. 원장현류 대금 산조 Won Janghyeon Style Daegeum Sanjo
- 4. 25현 가야금 2중주 〈살판〉 25 String Gayageum Duet 'Salpan'
- 5. 기악 합주곡 〈금강산타령, 동백타령〉 Instrumental Ensemble 'Geumgangsantaryeong & Dongbaektaryeong'
- 6. 경기민요 연곡 Gyeonggiminyo Yeongok





주말마다 신나는 우리민속공연

공연관람 시 유의 사항

- 박물관의 모든 공간에서는 금연입니다.
- 음식물을 반입하면 안되며 안내견 이외의 애완동물은 출입할 수 없습니다.
- 공연장 입장 전에, 휴대전화는 전원을 끄거나 진동으로 전환하여 주십시오.
- 공연장 내 사진 촬영과 영상 촬영은 금지되어 있습니다.
- 박물관 실내·외에서는 자전거, 킥보드, 브레이드 등을 이용할 수 없습니다.

찰아오시는 길

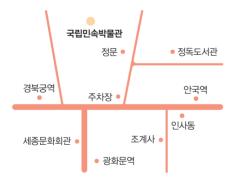
■지하철 1호선 : 시청역 4번 출구에서 마을버스 11번 이용

3호선: 안국역 1번 출구, 경복궁역 5번 출구에서 도보로 15분

5호선 : 광화문역 2번 출구에서 마을버스 11번 이용

■주 차 경복궁, 국립현대미술관 서울관 주차장 이용

■주 소 서울특별시 종로구 삼청로 37 국립민속박물관 (우)03045 National Folk Museum of Korea. Samcheong-ro 37, Jongno-qu, Seoul, Korea (03045)



| 국립민속박물관 개관 및 관람시간 |

- **03월 ~ 10월 09:00 ~ 18:00**
- **11월 ~ 02월** 09:00 ~ 17:00

• 3월~10월: 매주 토요일 야간연장 09:00~20:00

• 11월~2월 : 야간연장 미운영

• 관람 종료 1시간 전까지 입장

- ■휴 관일 1월 1일, 설 당일, 추석 당일
- ■입장료 무료 ■문의 02-3704-3102
- ■홈페이지 www.nfm.go.kr